



ALL. 2

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ
ИТАЛИЯН РЕСПУБЛИКАСЫНДАҒЫ
ЕЛШІЛІГІ

AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA
DEL KAZAKHSTAN
NELLA REPUBBLICA ITALIANA

NOTA VERBALE

№ 31 - 76

29/5/
Criminologia
d.

L'Ambasciata della Repubblica del Kazakhstan in Italia presenta i suoi complimenti al Ministero dell'Interno della Repubblica Italiana e ha l'onore di trasmettere l'informazione nel riguardo del cittadino del Kazakhstan Sig. Mukhtar (Muhtar) Ablyazov (Ablyazov) che ha commesso i reati gravi Sul territorio del Kazakhstan, Federazione Russa, Ucraina e Gran Bretagna ed è ricercato sul Bollettino Rosso al livello Internazionale. L'Ambasciata del Kazakhstan ha l'onore chiedere il sostegno giuridico nelle questioni di cui si tratta nella lettera allegata.

L'Ambasciata della Repubblica del Kazakhstan si avvale dell'occasione per rinnovare al Ministero degli Affari dell'Interno della Repubblica Italiana i sensi della sua più alta considerazione.

Allegato: 21 pagine.

Roma, il 28 maggio 2013

MINISTERO
DELL'INTERNO
DELLA REPUBBLICA ITALIANA

ROMA



Il cittadino del Kazakhstan Sig. Ablyazov Mukhtar Kabulovich, nato il 16.05.1965, è ricercato dalle forze dell'ordine del Kazakhstan per aver commesso una serie di reati sul territorio della Repubblica del Kazakhstan.

Il 6 marzo 2009 è stato inserito sul Bollettino Rosso al livello internazionale con la sanzione di arresto al fine di estradizione, siccome si accusa nella commissione dei reati, previsti nell'articolo 235 parte 4 (organizzazione e direzione di un gruppo criminale organizzato), art. 176 parte 3 (appropriazione indebita dei beni di entità particolarmente rilevante), art. 220 parte 1 (illegale utilizzazione dei fondi bancari) del Codice Penale della Repubblica del Kazakhstan.

Insieme a quello il Sig. M. Ablyazov è anche dichiarato come ricercato al livello internazionale dalle forze dell'ordine della Federazione Russa e dell'Ucraina sul Bollettino Rosso con la sanzione di arresto al fine di estradizione.

Le forze dell'ordine della Federazione Russa accusano il Sig. M. Ablyazov nella commissione dei reati sul territorio della Russia, previsti nell'art. 159 parte 4 (truffa di entità rilevante, commessa utilizzando il grado di servizio), art. 165 parte 3 (creazione dei danni di entità rilevante), art. 174.1 parte 3 (legalizzazione dei beni, acquistati a mezzo criminale) dell'Codice Penale della Federazione Russa.

Le forze dell'ordine di Ucraina accusano il Sig. M. Ablyazov nella commissione dei reati sul territorio di Ucraina, previsti nell'art. 190 parte 4 (Truffa di entità rilevante), art. 191 parte 1 (appropriazione e utilizzazione indebita dei beni) del Codice Penale di Ucraina.

Oltre quello, nel febbraio 2012 in Gran Bretagna con la decisione della Corte Suprema di Londra al Sig. M. Ablyazov è stata attribuita la detenzione nel carcere per il periodo di 22 mesi per la mancanza di rispetto per la Corte.

Invece il Sig. M. Ablyazov è fuggito dalla giustizia inglese.

In base dei dati in possesso Sig. M. Ablyazov attualmente soggiorna nella villa affittata sulla Via di Casal Palloco 3 - Roma, che appartiene alla cittadina della Germania Sig.ra Gerda Brochelschen, nata 14.04.1929.

M. Ablyazov in possesso e usa le autovetture "Volvo XC90" - targa EP-241-FJ e "Lancia Voyager" - targa EP-640-NL.

Sig. M. Ablyazov può essere accompagnato con un uomo asiatico, che usa autovettura "Nissan Quashqai", targa EM-089-MZ.

Non si esclude che Sig. M. Ablyazov può essere accompagnato delle sicurezza personale, chi sono in grado di opporre la forza (compreso con l'armi) nel momento di arresto.

Può essere che ricercato può usare i documenti d'identità falsi con gli altri nomi.

Sul base di questo, preghiamo di organizzare controllo dei presenti dati, in caso di conferma di suddetto informazione preghiamo provvedere le misure di arresto del Sig. M. Ablyazov.

In oltre preghiamo d'identificare le persone che vivono nella stessa villa. Non escluso che nella villa affittata convive insieme con Sig. M. Ablyazov anche la sua moglie - cittadina del Kazakhstan Sig.ra Shalabayeva Alma, nata 15.08.1966.

Nel caso di arresto, sarà in breve presentata al Ministero di Giustizia della Repubblica Italiana la richiesta di estradizione tramite canali diplomatici.

Please be advised that ABLYAZOV (ABLJAZOV) p/n Mukhtar (Muhtar) Kabulovich, Kazakh national, born on 16.05.1963 in South-Kazakhstan region is still wanted by our law enforcement agencies for serious crimes committed in the territory of Kazakhstan.

Abylazov M.K. was declared as the international wanted person by Red Notice on 06.03.2009 for committing crimes by articles 235 p.4. (creation and guidance of an organized criminal group or criminal association (criminal organization), and Participation in a Criminal Association), 176 p. 3 a, b (expropriation or embezzlement of trusted property) 193 p.3 b, c (legalization of monetary funds or other property obtained illegally) and 220 p. 1 (illegal use of monetary funds of a bank) of Penal Code of Kazakhstan.

Additionally please be advised that according to available information a/m subject has the following Kazakh passports:

1. Nationality:Kazakhstan

Type: Passport

Number: D0002941

Date of issue: 25-06-2008

Place of issue:

Town: Astana city

Country: Kazakhstan

Expiry date: 25-06-2013

2. Nationality: Kazakhstan

Type: Passport

Number: N4646966

Date of issue: 23-06-2005

Place of issue:

Town: Almaty city

Country: Kazakhstan

Expiry date: 22-06-2015

3. Nationality: Kazakhstan

Type: Passport

Number: N5343640

Date of issue: 18-04-2007

Place of issue:

Town: Almaty city

Country: Kazakhstan

Expiry date: 17-04-2017

4. Nationality: Kazakhstan

Type: Passport

Number: N5983101

Date of issue: 09-09-2008
Place of issue:
Town: Almaty city
Country: Kazakhstan
Expiry date: 09-08-2018

He is also wanted by Russia and Ukraine by Red Notice.

Ablyazov M.K. is being accused by the Russian Law Enforcement authorities for crimes committed by section 4 art. 159; chapter "a,b", section 3, art. 165; section 3. art. 174.1; chapter 3, an. 30; section 2, art. 201; section 2,3 art. 327 of Russian Penal Code (fraud in a large scale, infliction of damage on property by deceit or breach of trust, money laundering, abuse of authority, document forgery).

Ablyazov M.K. is wanted by law enforcement agencies of Ukraine for committed crime according to articles 190 p.4 (fraud in a large scale) and art. 191 p.1 (expropriation or embezzlement of trusted property) of Ukrainian Penal Code.

Besides, in February 2012 in the UK Ablyazov M.K. was assigned a prison term of 22 months by the decision of the High Court in London for contempt of court.

But he escaped from the English justice.

According to the information available, at present Ablyazov M.K. lives in Rome, Italy at a rented villa "Via Di Casal Palloco 3" which belongs to a citizen of Germany Mrs. Gerda Brockelschen. d.o.b. 14/04/1929.

Ablyazov M.K. uses a car "Volvo XC90", 1/pl LP-241-FJ and a car "Lancia Voyager", 1/pl LP-640-NL.

Also Ablyazov' M.K. may be accompanied with a man of Asian type who uses a car "Nissan Quashqai", 1/pl LM-089-M/.

It's not excluded that Ablyazov M.K. may be accompanied with bodyguards who may resist (armed as well) during his arrest.

We believe that the person wanted may use false identification documents with other personal data.

In this regard, kindly ask you to organize the verification of any information presented and in case of the information confirmation to take steps to arrest M. Ablyazov.

Also you are requested to identify the males, residing at the address, by the attached photographs of M. Ablyazov.

In the event of his arrest, the petition for his extradition will be presented to the Ministry of Justice of Italy, through diplomatic channels as soon as possible.

However, not excluded that his wife - a citizen of Kazakhstan, Alma Shalabaeva Boranbaexna. d.o.b. 15.8.1966 lives with M. Ablyazov in the rented villa.

Addendum/Corrigendum No. A-352/3-2009.20130130
Published on 30 January 2013

ABLYAZOV Mukhtar, born on 16 May 1963, No. 2009/7554, A-352/3-2009

ADDENDUM:

From INTERPOL ASTANA:

ABLYAZOV has also the following kazakh passports:

1. Nationality: Kazakhstan

Type: Passport

Number: D0002941

Date of issue: 25-06-2008

Place of issue:

Town: Astana city

Country: Kazakhstan

Expiry date: 25-06-2013

2. Nationality: Kazakhstan

Type: Passport

Number: N4646966

Date of issue: 23-06-2005

Place of issue:

Town: Almaty city

Country: Kazakhstan

Expiry date: 22-06-2015

3. Nationality: Kazakhstan

Type: Passport

Number: N5343640

Date of issue: 18-04-2007

Place of issue:

Town: Almaty city

Country: Kazakhstan

Expiry date: 17-04-2017

4. Nationality: Kazakhstan

Type: Passport

Number: N5983101

Date of issue: 09-09-2008

Place of issue:

Town: Almaty city

Country: Kazakhstan

Expiry date: 09-08-2018



PAYS DEMANDEUR : KAZAKHSTAN
 N° DE DOSSIER : 2009/7554
 DATE D'EDITION : 9 mars 2009

DIFFUSION AUX MEDIAS (Y COMPRIS INTERNET) DE L'EXTRAIT DE LA
 NOTICE ROUGE TEL QU'IL EST PUBLIE DANS LA PARTIE EN ACCES PUBLIC
 DU SITE WEB D'INTERPOL : NON

RECHERCHE EN VUE DE POURSUITES PENALES

1. ELEMENTS D'IDENTIFICATION



ATTENTION : CET INDIVIDU EST SUSCEPTIBLE D'ETRE DANGEREUX

- 1.1 NOM DE FAMILLE ACTUEL : ABLYAZOV
 1.2 NOM DE FAMILLE A LA NAISSANCE : ABLYAZOV
 1.3 PRENOM(S) : Mukhtar
 1.4 SEXE : M
 1.5 DATE ET LIEU DE NAISSANCE : 16 mai 1963 - KAZYGUL (Kazakhstan)
 1.6 AUTRE(S) NOM(S) / AUTRE(S) DATE(S) DE NAISSANCE : ABLJAZOV Muhtar
 1.7 NOM DE FAMILLE ET PRENOM(S) DU PERE : ABLYAZOV (ABLJAZOV) Kabul
 1.8 NOM DE JEUNE FILLE ET PRENOM(S) DE LA MERE : Non précisé
 1.9 IDENTITE EXACTE
 1.10 NATIONALITE : KAZAKHE (EXACTE)
 1.11 PIECE(S) D'IDENTITE : Passeport N° 5207707 délivré le 31 janvier 2007 à ALMATY (Kazakhstan) ;
 carte d'identité N° 020468586 délivrée le 31 janvier 2007 à ALMATY (Kazakhstan)
 1.12 PROFESSION : Non précisé
 1.13 LANGUE(S) PARLEE(S) : Non précisé
 1.14 SIGNALEMENT : Non précisé
 1.15 MARQUES PARTICULIERES ET CARACTERISTIQUES : Non précisé
 1.16 CODE ADN : Non précisé
 1.17 REGION(S) / PAYS OU L'INDIVIDU EST SUSCEPTIBLE DE SE RENDRE : Emirats Arabes Unis,
 Royaume-Uni (Londres), Russie (Moscou, Saint Petersburg)
 1.18 RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES : Non précisé

2. ELEMENTS JURIDIQUES

- 2.1 EXPOSE DES FAITS : KAZAKHSTAN, Almaty : Entre 2005 et 2008, ZHARIMBETOV, KARIMOV,
 ABLYAZOV et RIZOEV ont obtenu frauduleusement des crédits pour la somme de plus de 52 milliards
 de KZT.
 2.2 COMPLICE(S) : Non précisé
 2.3 QUALIFICATION DE L'INFRACTION : Détournement de biens confiés à autrui
 2.4 REFERENCES DES DISPOSITIONS DE LA LOI PENALE REPRIMANT L'INFRACTION : Article
 176 (3, P. «a,b») du code pénal du Kazakhstan
 2.5 PEINE MAXIMALE ENCOURUE : 10 ans de prison

- 2.6 PRESCRIPTION OU DATE D'EXPIRATION DU MANDAT D'ARRET : Non précisé
2.7 MANDAT D'ARRET OU DECISION DE JUSTICE AYANT LE MÊME EFFET : Sans numéro
délivré le 5 mars 2009 par la Cour de Medeuskiy à ALMATY (Kazakhstan)
2.8 Nom du signataire : ABDYKALYKOV D.
COPIE DU MANDAT D'ARRET DISPONIBLE AUPRES DU SECRETARIAT GENERAL DANS
LA LANGUE DU PAYS DEMANDEUR : NON

3. ACTIONS REQUISES EN CAS DE DECOUVERTE

- 3.1 AVISER IMMEDIATEMENT INTERPOL ASTANA (Référence B.C.N. : - 22/3-27/863 du 7 mars
2009) ET LE SECRETARIAT GENERAL DE L'O.I.P.C.-INTERPOL DE LA LOCALISATION DE
L'INDIVIDU.
3.2 POUR LES PAYS AYANT RECONNU A LA NOTICE ROUGE LA VALEUR D'UNE DEMANDE
D'ARRESTATION PROVISOIRE, PROCEDER A L'ARRESTATION PROVISOIRE DE
L'INDIVIDU.

L'EXTRADITION SERA DEMANDEE AUX PAYS AVEC LESQUELS LE PAYS DEMANDEUR EST LIE
PAR UN TRAITE BILATERAL D'EXTRADITION, PAR UNE CONVENTION D'EXTRADITION OU PAR
TOUT AUTRE TRAITE OU CONVENTION COMPORTANT DES DISPOSITIONS RELATIVES A
L'EXTRADITION.

ABLYAZOV Muhtar

Control No.: A-1270/2-2013

Requesting Country: RUSSIA

File No.: 2011/55578

Date of Publication: 28 February 2013



CIRCULATION TO THE MEDIA (INCLUDING INTERNET) OF THE EXTRACTED VERSION OF THE RED NOTICE AS PUBLISHED ON INTERPOL'S PUBLIC WEB SITE: NO

1. IDENTITY PARTICULARS



Family Name: ABLYAZOV

Family Name in the Original Script or Chinese Telegraphic Code: N/A

Family Name at Birth: ABLYAZOV

Forenames: Muhtar

Forenames in the Original Script or Chinese Telegraphic Code: N/A

Date and Place of Birth: 16 May 1963 - Galkino / Leninsky, Kazakhstan

Sex: Male

Nationality: KAZAKH (CONFIRMED)

Also Known As / Other Dates of Birth Used:

<u>Family name</u>	<u>Forenames</u>	<u>Place of birth</u>	<u>Country of birth</u>
ABLIAZOV	Mukhtar	GALKINO / LENINSKY	Kazakhstan
ABLJAZOV	Muhtar		
ABLJAZOV	Mukhtar		

Marital Status: N/A

Father's Family Name and Forenames: ABLYAZOV Kabul

Mother's Maiden Name and Forenames: TULEPBERGENOVA Rauza

Occupation: N/A

Languages Spoken: N/A

Regions/Countries Likely to Be Visited: United Arab Emirates, Switzerland, France, United Kingdom (London), Ireland, Ukraine, United States, Europe

Additional Information: N/A

Identity Documents: Kazakh passport No. 3018297

DNA Code: N/A

Description: N/A

Distinguishing Marks and Characteristics: N/A

2. **JUDICIAL INFORMATION**

The summary of facts and judicial information reflect the original request from the NCB and are not modified by the General Secretariat.

Summary of Facts of the Case: RUSSIA: From 2005 to May 2006 ABLYAZOV under preliminary conspiracy with other persons by the means of the false documents took several credits from "BTA Bank" Russia. All money received was transferred under the false contract of cession to the several companies belonged to the subject and registered at the offshore countries. As the result subject caused a damage to "BTA Bank" at amount of more than 3.2 billion US dollars, 4 billion Russian rubles and 64 million euro.

Additional Facts of the Case: N/A
Accomplices: N/A

3. **ACTION TO BE TAKEN IF TRACED**

LOCATE AND ARREST WITH A VIEW TO EXTRADITION

The country at the request of which the present notice has been published has given assurances that extradition will be sought upon arrest of the person, in conformity with its national laws and/or the applicable bilateral and multilateral treaties.

PROVISIONAL ARREST

For the country at the request of which the present notice has been published, this red notice is to be treated as a formal request for provisional arrest. Please apply provisional arrest, in conformity with national laws and/or the applicable bilateral and multilateral treaties.

Immediately inform NCB MOSCOW Russia (NCB reference: 9185/EC/262/09 of 25 February 2013) and the ICPO-INTERPOL General Secretariat that the fugitive has been found.



Utilisateur: b.kostya.kz
 Adresse: BCB: ncb.astana@kz.igcs.int
 Bureau: KZ Lignes maxi: 20
 Langue: fr

Début | Résultats | Compte rendu |
 Imprimer | Exporter

Compte rendu pour individus

ABLYAZOV Mukhtar Numero de dossier: 2011/585
 Date de naissance(JJ/MM/AAAA) : 16-05-1963 Bureau d'origine : BCB KIEV Ukraine Dernière mise à jour : 27-05-2013

Statut et Finalité de la personne à INTERPOL

Référence de l'affaire à INTERPOL	Statut	Finalité	Enregistré jusque
Affaire 1: 2012/228456-1	Recherché	Arrêter	04-01-2016

Personne

Nom de famille: ABLYAZOV	Sexe: Masculin
Prénom(s): Mukhtar	Date de naissance: 16-05-1963
Lieu de naissance: Kazakhstan	Nationalités: Kazakhstan (Incertaine)

Alias

Autre(s) nom(s)

Qualification	Nom	Prénom(s)	Date de naissance	Lieu de naissance	Pays de naissance	Nom de famille (graphie d'origine)	Prénom (graphie d'origine)
Alias	ABLJAZOV	MUHTAR	16-05-1963				

Détails

Région(s)/pays où l'individu est susceptible de se rendre: Suisse | France | Royaume-Uni

Document(s) d'identité

Nationalité	Type	Numéro
1.	Passeport	KAZ3018297

▼ Affaire 1

Référence de l'affaire à INTERPOL	Référence du message du B.C.N.	Statut	Finalité
2012/228456-1	IP/5340/05/C63/30/EC1/R3/1	Recherché	Arrêter

Code(s) de l'infraction: FAUX

Exposé des faits

Date: De 04-01-2011

Lieu:

Notification

Type	Date	N° de controle
Diffusion	04-01-2011	C6330

Eléments juridiques

Décision de justice 1/1

Qualification de l'infraction: FORGERY COMMITTED BY GROUP OF PERSONS OR IN ESPECIALLY BIG AMOUNT
 Mandat d'arrêt ou décision de justice ayant le même effet: N° NO NUMBER délivré le 24-09-2010 par KIEV, Ukraine

À usage officiel INTERPOL uniquement



Utilisateur: b.kostya.kz
 Bureau: KZ
 Langue: fr

Adresse
 BCN: ncb.astana@kz.lgcs.int
 Lignes maxi: 20

Début | Résultats | Compte rendu |
 Imprimer | Exporter

Compte rendu pour individus

ABLYAZOV Mukhtar Numero de dossier: 2011/585
 Date de naissance(JJ/MM/AAAA) : 16-05-1963 Bureau d'origine : BCN KIEV Ukraine Dernière mise à jour : 27-05-2013

Statut et Finalité de la personne à INTERPOL

Référence de l'affaire a INTERPOL Statut Finalité Enregistré jusque
 Affaire 1: 2012/228456-1 Recherché Arrêter 04-01-2016

Personne

Nom de famille: ABLYAZOV Sexe: Masculin
 Prénom(s): Mukhtar Date de naissance: 16-05-1963
 Lieu de naissance: Kazakhstan Nationalités: Kazakhstan (Incertaine)

Alias

Autre(s) nom(s)

Qualification	Nom	Prénom(s)	Date de naissance	Lieu de naissance	Pays de naissance	Nom de famille (graphie d'origine)	Prénom (graphie d'origine)
Alias	ABLJAZOV	MUHTAR	16-05-1963				

Détails

Région(s)/pays où l'individu est susceptible de se rendre: Suisse | France | Royaume-Uni

Document(s) d'identité

Nationalité	Type	Numéro
1.	Passeport	KAZ3018297

▼ Affaire 1

Référence de l'affaire a INTERPOL Référence du message du B.C.N. Statut Finalité
 2012/228456-1 IP/5340/05/C63/30/EC1/R3/1 Recherché Arrêter
 Code(s) de l'infraction: FAUX

Exposé des faits

Date: De 04-01-2011
 Lieu:

Notification

Type Date N° de controle
 Diffusion 04-01-2011 C6330

Eléments juridiques

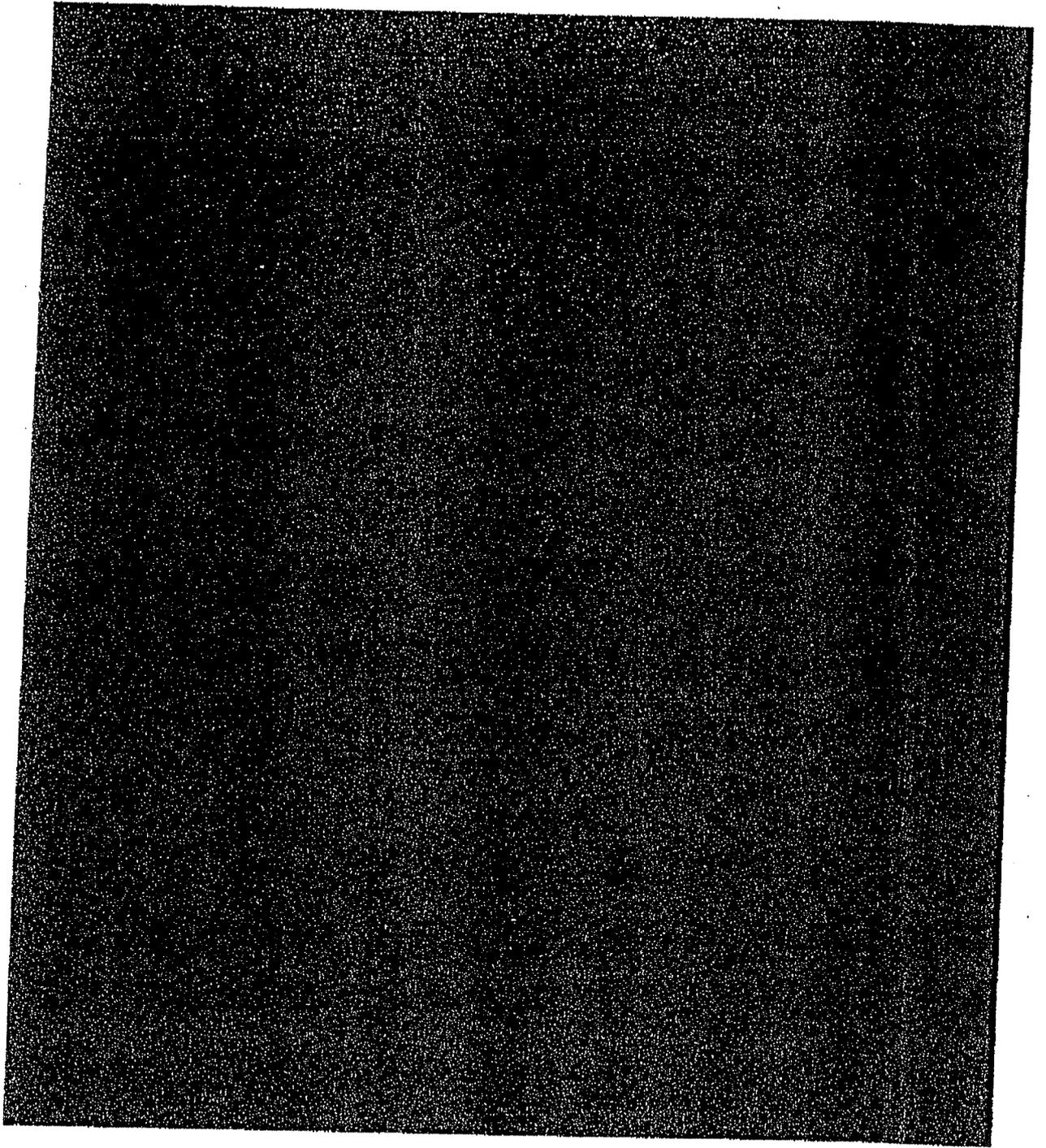
Décision de justice 1/1

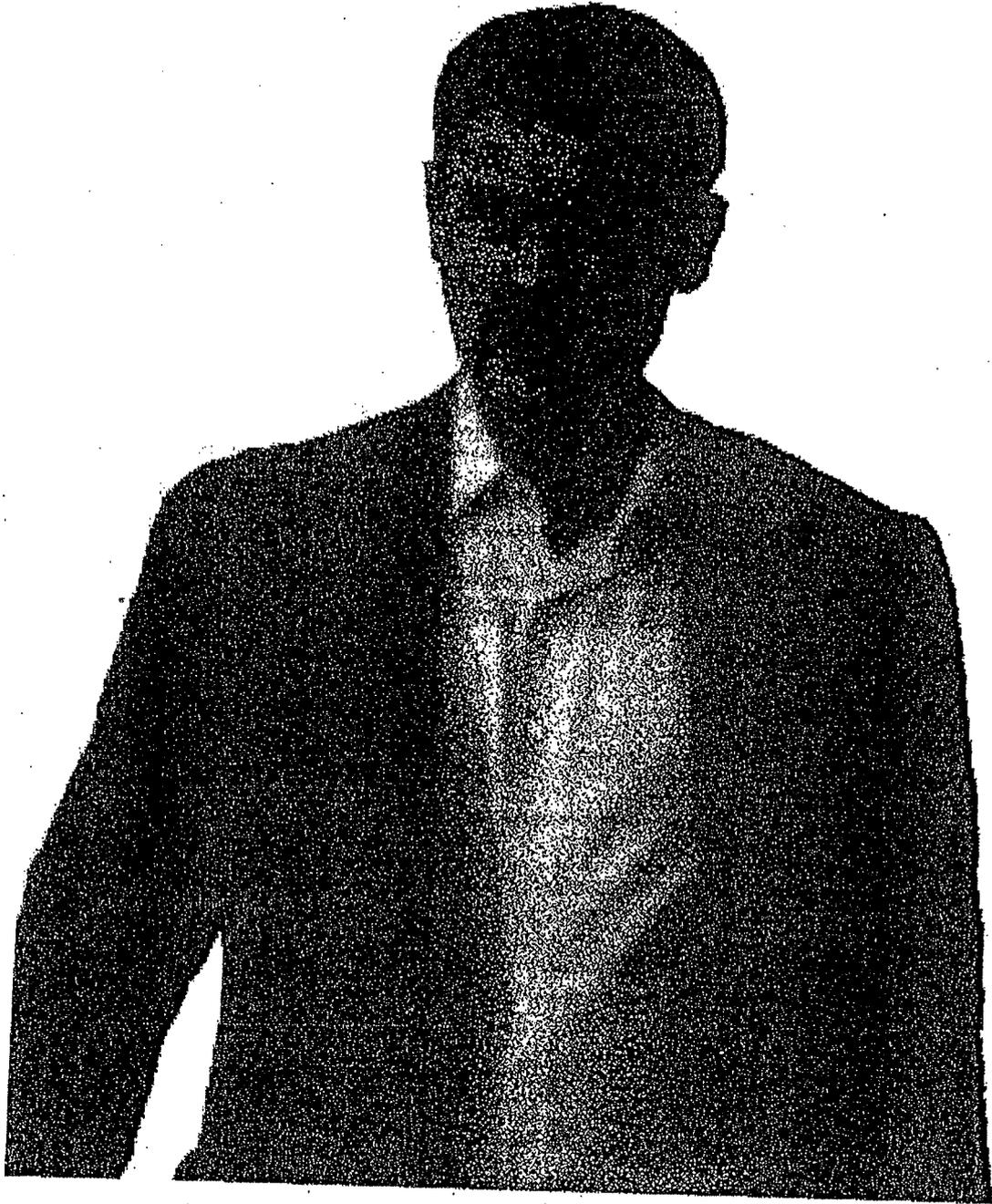
Qualification de l'infraction: FORGERY COMMITTED BY GROUP OF PERSONS OR IN ESPECIALLY BIG AMOUNT
 Mandat d'arrêt ou décision de justice ayant le même effet N° NO NUMBER délivré le 24-09-2010 par KIEV, Ukraine

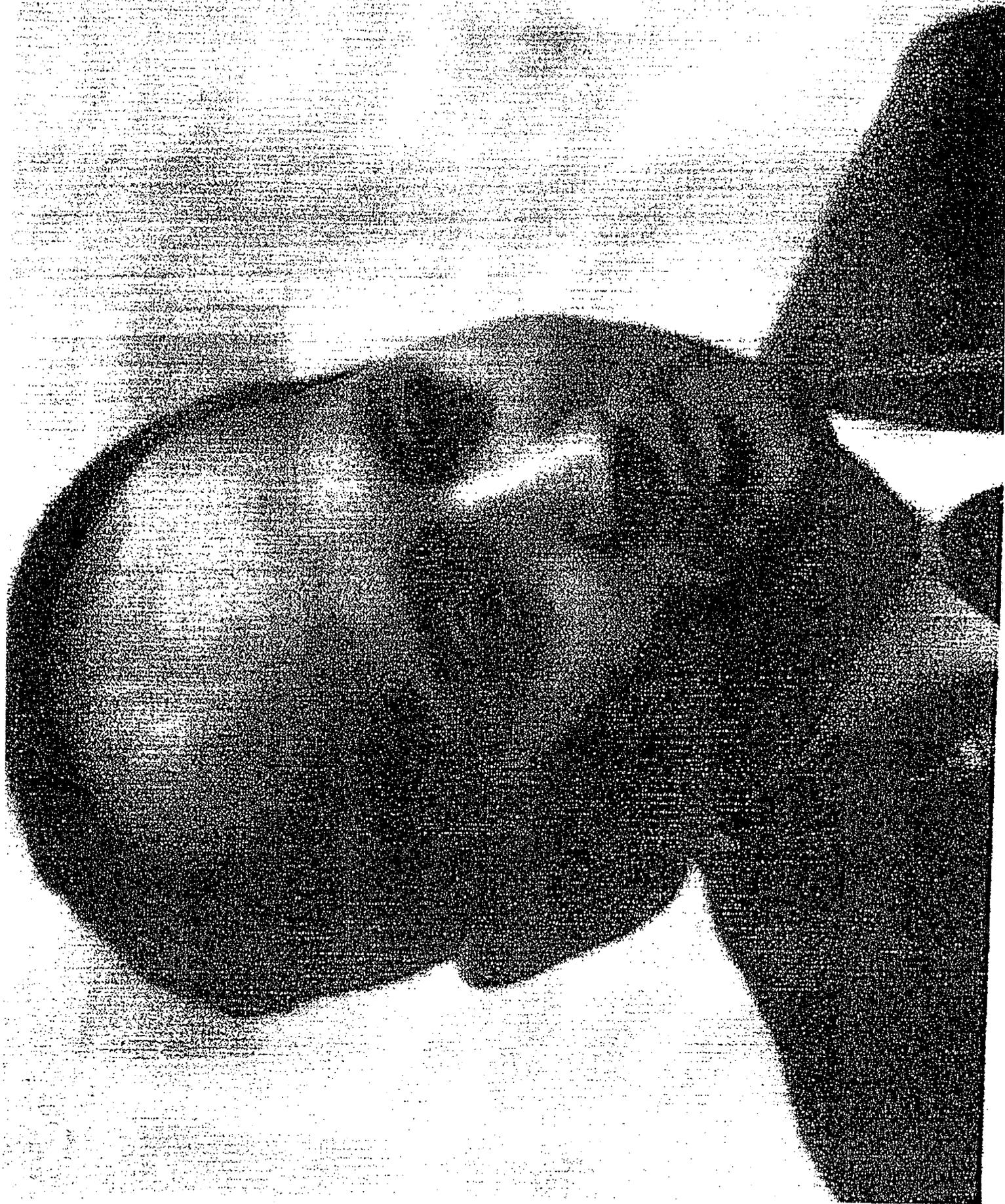
À usage officiel INTERPOL uniquement

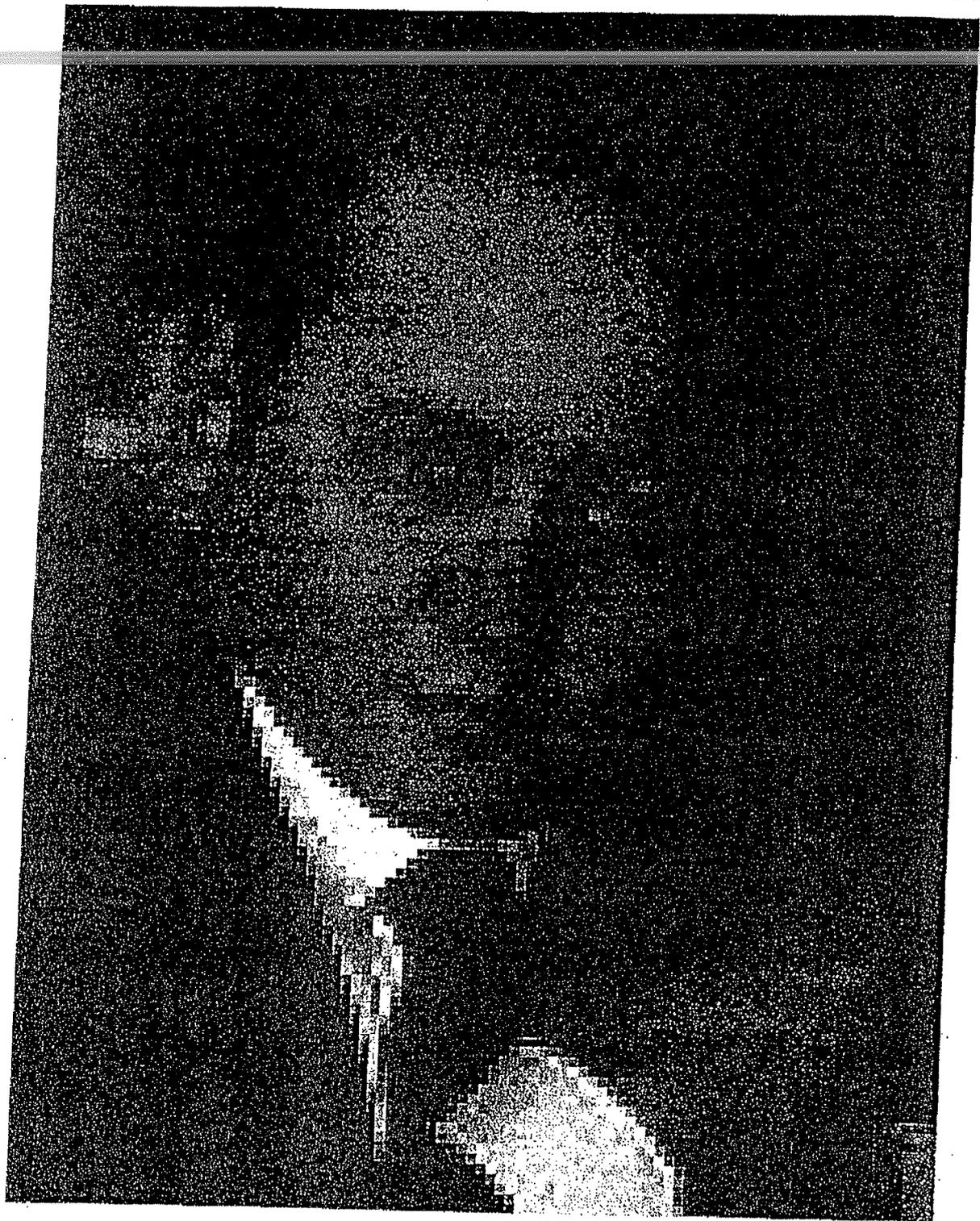








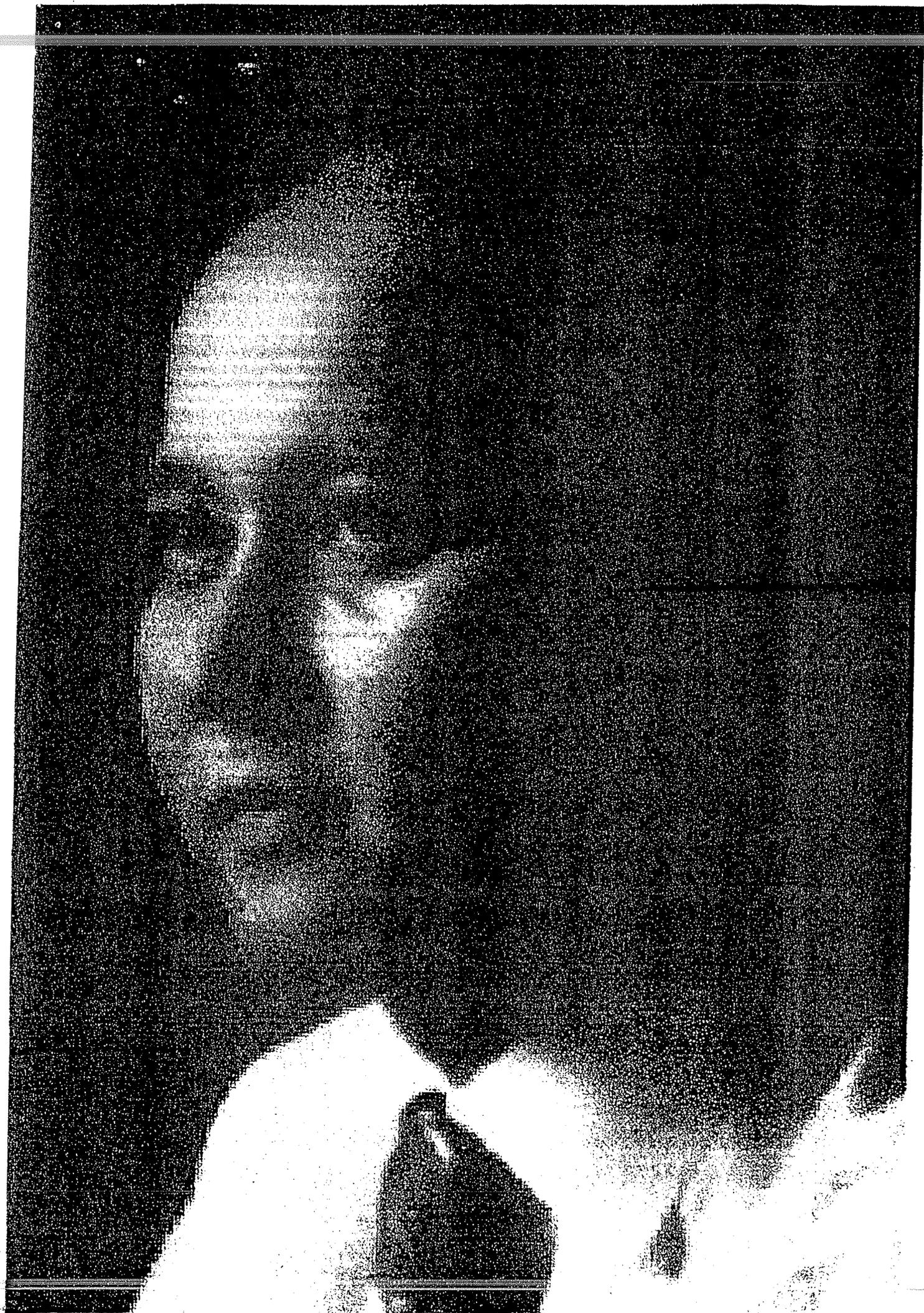




20097554

ABLYAEV

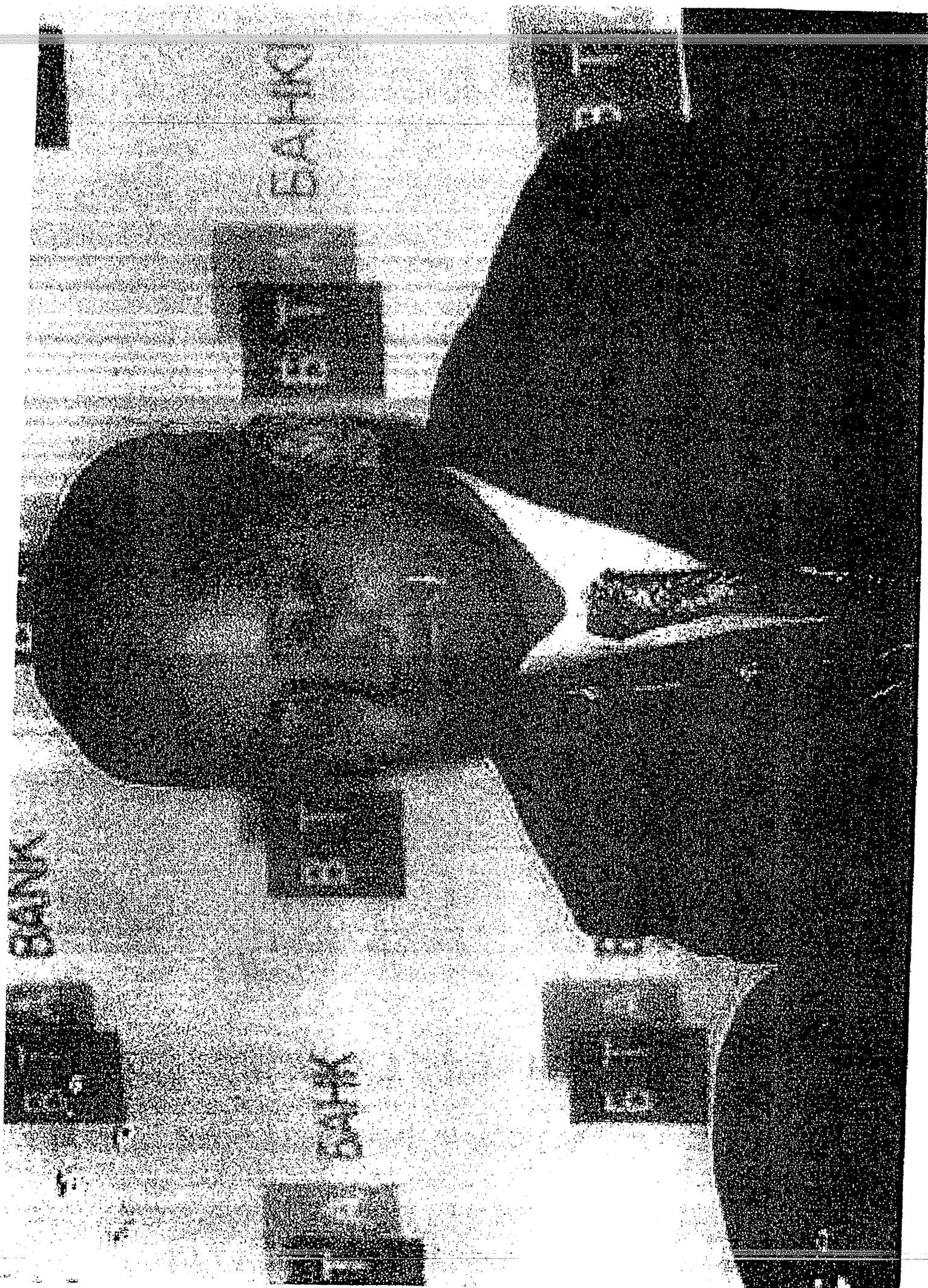
WUHTAA



Y
D
D

BANK

Y
D
D







HLL. 3
V. J

QUESTURA DI ROMA

APPUNTO PER IL SIGNOR CAPO DELLA POLIZIA

Il giorno 28 maggio c.a., prima di effettuare la perquisizione all'interno della villa sita in questa via di Casal Palocco nr. 3, personale dipendente ha predisposto un servizio di osservazione durante il quale si è potuta constatare la presenza tre dipendenti della agenzia di investigazione *Sira Investigazioni s.r.l.*, con sede in Roma in via Merulana nr. 272: DEL FERRO Gaetano¹, TROTTA Mario,² MONFERA' Marco.³

I predetti hanno dichiarato di aver ricevuto, tramite la mediazione di un cittadino italiano di nome *Paolo*, l'incarico di individuare, per conto del cittadino israeliano Amit FORLIT, titolare della società *Gadot Information Services*, con sede in Tel Aviv la presenza nella zona di Casal Palocco del cittadino del Kazakistan ABLYAZOV Mukthar.

Nel proseguo dell'attività è stato identificato anche il sopra citato *Paolo* in SABBADINI Paolo⁴, il quale svolge la professione Senior Advisor Corporate Finance per conto di due banche di investimento, una con sede a Parigi l'altra con sede a Tel - Aviv ed avrebbe messo in contatto tale Amit FORLIT, proprietario dell'agenzia di investigazioni *Gadot Information Service*, con sede a Tel Aviv con il citato Mario TROTTA in quanto il primo aveva la necessità di affidare l'incarico di verificare nella zona di Casal Palocco la presenza del cittadino del Kazakistan ABLYAZOV Mukthar ad una agenzia di investigazioni italiana.

¹, nato a Monte S.Giovanni Campano (FR) il 11.12.1951, residente a Roma in via San Getulio n.120, identificato tramite C.I. nr. AS2269737, forniva anche una Tessera della Presidenza del Consiglio dei Ministri n.8120147 rilasciata il 16.9.2009, pensionato qualifica area C1

² Brigadiere Capo CC in congedo, nato a Esperia (FR) il 22.12.1947, residente a Roma in via Moggio Udinese n.28, identificato mediante tessera n. 8048267, rilasciata dal Comando Legione Carabinieri "Lazio" SM Ufficio Personale il 4.8.2011

³ nato il 6.12.1974 a Roma, residente a Nettuno in via Passo del Turchino n.2, identificato mediante C.I. n.AR5491602 rilasciata dal Comune di Nettuno il 16.2.2009

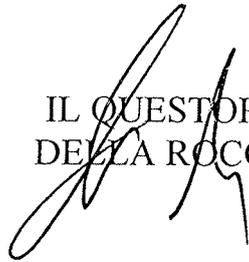
⁴ nato il 24.08.1959 a Roma ed ivi residente in via Santuario Regina degli Apostoli nr. 12, identificato tramite patente di guida cat. A/B nr. RM7511246U rilasciata dalla MCTC di Roma in data 27.04.2012

Tali informazioni, partecipate alla Procura della Repubblica di Roma ed al Servizio Centrale Operativo⁵, sono state confermate anche dai dipendenti della sopra citata agenzia *Sira Investigazioni*

Tanto si riferisce per doverosa conoscenza.

Roma, 12 luglio 2013

IL QUESTORE
DELLA ROCCA



⁵ Con nota del 30 maggio

ALL. 4

9/VI/1
A.



QUESTURA DI ROMA

APPUNTO PER IL SIGNOR CAPO DELLA DELLA POLIZIA

Il giorno 28 maggio c.a. l'Ambasciatore in Italia della Repubblica del Kazakhstan, ha chiesto con urgenza un appuntamento presso la Questura di Roma, chiedendo un intervento e conseguentemente lasciando un appunto informale al Dirigente della Squadra Mobile con il quale si metteva al corrente che nella Capitale - in particolare in questa via del Casal Palocco nr 3 - aveva trovato rifugio, unitamente alla moglie SHALABAJEVA Alma, il latitante Kazako Mukthar Ablyazov ricercato in ambito internazionale per il reato di truffa ed associazione criminale per aver sottratto in quel Paese la somma di duecento milioni di euro.

Subito dopo, la Squadra Mobile riceveva un messaggio urgentissimo da parte del Servizio per la Cooperazione Internazionale di Polizia con il quale venivano comunicate le informazioni relative al citato latitante con l'indicazione di ricercarlo al medesimo indirizzo di cui sopra. Il medesimo Servizio Centrale, per le vie brevi, segnalava la pericolosità del latitante e la circostanza che verosimilmente potesse essere armato o, comunque, accompagnato da soggetti armati deputati alla sua protezione.

Tale messaggio, indirizzato solo a quest'Ufficio, è stato partecipato (sempre il giorno 28 maggio c.a.) al Servizio Centrale Operativo e, contemporaneamente, è stata interessata la locale Digos sia per verificare se agli atti di quell'ufficio esistesse documentazione utile al rintraccio del latitante, sia per predisporre congiunti interventi.

Dopo aver effettuato gli opportuni accertamenti ed aver riscontrato quanto appreso circa le informazioni sull'abitazione - rifugio - del latitante, ed a fronte di una preliminare comunicazione al Servizio Centrale Operativo, la sera del 28 maggio c.a. personale della Squadra Mobile unitamente a quello della Digos ha predisposto un servizio di osservazione dell'abitazione sita in questa via di Casal Palocco nr. 3.

Nell'occasione, durante il predetto servizio di osservazione si è potuta constatare la presenza tre dipendenti della agenzia di investigazione *Sira Investigazioni s.r.l.*, con sede in Roma in via Merulana nr. 272, i quali hanno dichiarato di aver ricevuto dal cittadino israeliano Amit FORLIT, titolare della ditta *Gadot Information Services*, con sede in Tel Aviv, l'incarico di individuare nella zona di Casal Palocco la presenza del cittadino del Kazakistan ABLYAZOV Mukthar.

Successivamente, è stata effettuata una perquisizione (regolarmente convalidata dalla competente A.G.) finalizzata al rintraccio ed alla cattura del predetto latitante, constatando la presenza di SERALIYEVA Venera¹, SERALIYEU Bolat², AYAN Alma³, SEMAKIN Volodymyr⁴, SEMAKINA Tetyana⁵, AYAN Alua⁶ e SERALHEVA Adiya⁷.

L'atto di P.G. eseguito nell'immediatezza ha avuto esito negativo per quanto riguarda il rintraccio del latitante, anche se è stata sequestrata documentazione utile ed ha consentito di appurare la presenza del kazako ABLYAZOV Mukthar presso quel domicilio, almeno fino alla data del 25 maggio 2013, così come confermato dalle sommarie informazioni testimoniali rese sul posto dai coniugi SEMAKIN Volodymyr e SEMAKINA Tetyana.

Al termine dell'attività di perquisizione AYAN Alma e SERALIYEV Bolat sono stati accompagnati, da personale dipendente, in Questura e sottoposti a rilievi foto dattiloscopici, essendo emersi dubbi circa la loro reale identità e, successivamente, presso il locale Ufficio Immigrazione al fine di verificare la loro regolare presenza sul territorio italiano.

¹ nata a Riga (Estonia) il 23.11.1963 (pass. kazako nr. No6951022 dell'8.10.2010)

² nato in Kazakistan 7.8.1965 (pass. kazako No6951021 dell'8.10.2010)

³ nata il 15 agosto 1966 (pass. repubblica Centrafricana nr. 06FB04081 dell'1.4.2010)

⁴ nato in Ucraina il 2.2.1950 (C.I. Comune Angri nr. AS2021956 del 17.5.2012)

⁵ nata in Ucraina il 2.11.1954 (C.I. Comune di Angri nr. AS2021957 del 17.5.2012)

⁶ nata il 7.2.2007

⁷ nata il 2.12.2003

Si precisa, a tal proposito, che quanto a SERALIYEV Bolat l'Ufficio Immigrazione ha comunicato la sua regolare presenza in Italia all'esito degli accertamenti effettuati anche sul permesso di soggiorno, rilasciato dalle Autorità lituane, che il SERALIYEV - recatosi nuovamente nell'abitazione di Casal Palocco - ha rinvenuto spontaneamente e consegnato agli operanti.

Relativamente alla posizione di AYAN Alma sono sorte delle evidenti incongruenze dai primi accertamenti effettuati sulla banca dati Interforze SDI.

Infatti, in data 05.08.2008, risulta un controllo di ABLYAZOV Mukthar, presso l'aeroporto di Olbia (SS) allorquando, proveniente da Mosca, fu controllato con SHLABAYEVA Alma, nata il 15.08.1966, in Kazakistan. Inoltre, l'Ambasciata del Kazakistan confermava che ABLYAZOV Mukthar convive proprio con SHLABAYEVA Alma.

Nel corso della perquisizione la stessa esibiva agli operanti un passaporto diplomatico della Repubblica Centrafricana nr. 06FB04081 rilasciato il 01.04.2010 ad AYAN Alma, nata il 15.08.1966, nella città di Jedzi.

Tale documento, all'esito di un controllo operato, per conto dell'Ufficio Immigrazione, dal competente U.I.F. (*Unità Investigativa di Frontiera*) operante in seno all'Ufficio di Polizia di Frontiera Aerea di Fiumicino (RM) è risultato palesemente contraffatto e sottoposto a sequestro dagli operanti.

Per tali motivi, la sedicente AYAN Alma è stata denunciata a piede libero per il reato di possesso e fabbricazione di documenti di identificazione falsi, ai sensi dell'art. 497 bis c.p. ed accompagnata presso il locale Centro di Identificazione ed Espulsione (CIE) di Ponte Galeria.

All'esito di tale attività svolta dall'Ufficio Immigrazione, quest'Ufficio, giusta autorizzazione emessa dalla Procura della Repubblica presso il Tribunale dei Minori di Roma ed a fronte di espressa volontà da parte della sedicente AYAN Alma ha affidato la figlia di quest'ultima - AYAN Alua - alla sig.ra Venera SERALHEVA, convivente e collaboratrice della donna.

Il giorno 29 maggio c.a., il Servizio Centrale Operativo, dopo aver ricevuto da quest'Ufficio l'esito dell'attività effettuata nel corso della notte precedente, ha suggerito, per le vie brevi, la possibilità che all'interno della villa sopra indicata potesse essere stato ricavato un nascondiglio sotterraneo, mettendo a

disposizione apparecchiature (geo radar) fornite da parte del Servizio Polizia Scientifica.

Per tal motivo, personale appartenente a quest'Ufficio ed alla locale Digos, alle prime ore del 31 maggio c.a. ha effettuato una ulteriore perquisizione all'interno dell'abitazione sita in questa via del Casal Palocco nr.3.

Anche tale atto di P.G. condotto alla presenza dei cittadini del Kazakistan già identificati il precedente 29 maggio scorso⁸ e dei loro avvocati difensori, giunti nel frattempo sul posto, è terminata con esito negativo per la cattura del latitante ABLYAZOV Mukthar ma positivo in quanto nei confronti di SERALIYEU Bolat è stato sequestrata la somma contante di cinquantamila euro, varie carte di credito, dispositivi elettronici per accedere a conti correnti bancari *on line*.

Per tal motivo, la competente A.G., dopo aver convalidato l'atto effettuato dal personale operante ha acceso un procedimento penale nei confronti del predetto SERALIYEU Bolat per il reato di ricettazione.

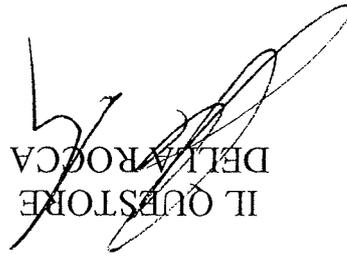
Il giorno 31 maggio c.a. la Procura della Repubblica presso il Tribunale ha emesso il nulla osta all'espulsione dal territorio nazionale di Alma AYAN e, contemporaneamente, la Procura della Repubblica presso il Tribunale dei Minori ha emesso identico provvedimento nei confronti della minore Alua AYAN disponendo l'affidamento alla di lei madre.

Alla luce di quanto appena riferito, nel pomeriggio dello stesso giorno mentre personale appartenente a quest'Ufficio ha provveduto ad affidare la minore alla propria madre, personale appartenente all'Ufficio Immigrazione ha provveduto a tutte le incombenze relative alla procedura di espulsione dal territorio nazionale.

Il giorno 25 giugno c.a. il Tribunale Ordinario di Roma - Sezione Speciale Riesame - ha emesso una ordinanza con la quale sono stati annullati i decreti di sequestro relativamente alla somma di denaro ed ai gioielli sequestrati, in quanto non sarebbe stato dimostrata la provenienza illecita di tale materiale ; nulla è stato disposto circa il passaporto sequestrato ad AYAN Alma e a atl

⁸ SERALIYEVA Venera, nata a Kazakistan il 23.11.1963 (pass. kazako nr. No6951022 dell'8.10.2010), SERALIYEU Bolat, nato in Kazakistan 7.8.1965 (pass. kazako No6951021 dell'8.10.2010), SEMAKIN Volodymyr, nato in Ucraina il 2.2.1950 (C.I. Comune Angri nr. AS2021956 del 17.5.2012), SEMAKINA Tetyana, nata in Ucraina il 2.11.1954 (C.I. Comune di Angri nr. AS2021957 del 17.5.2012). Durante tale atto di P.G. erano altresì presenti i minori AYAN Alua, il 7.2.2007, SERALHEVA Adiya, nata il 2.12.2003.

IL QUESTORE
DELLA ROCCA



Roma, 9 luglio 2013

Tanto si riferisce per doverosa conoscenza.

Giudiziaria.

Il citato documento emesso dalla repubblica del Centro Africa è rimasto custodito presso la dipendente Squadra Mobile e soltanto in data odierna la Procura della repubblica di Roma ha disposto la consegna a quella Autorità

proposito appare opportuno evidenziare che i difensori in quella sede non hanno richiesto tale provvedimento.



Ministero degli Affari Esteri

CEREMONIALE DIPLOMATICO DELLA REPUBBLICA

Ufficio II

Oggetto: AYAN Alma, n. 15/8/1988 a Jzdi.

Riferimenti: Nota CAT. A 12/2013 del 29.5.2013 di codesta Questura.

QUESTURA - Uff. Immigrazione

ROMA

Nota indirizzata a:

In relazione alla Nota in riferimento, si comunica che l'Ambasciata della Repubblica del Burundi ha proposto, il 17 aprile u. s., la candidatura della Signora Alma Ayan a Console onorario per le regioni del Sud Italia.
A seguito del successivo ritiro della candidatura da parte della suddetta Rappresentanza diplomatica, questo Ministero non ha dato corso alla relativa procedura di accreditamento.
Pertanto, si comunica che la nominata non gode dello status diplomatico-consolare nella Repubblica Italiana.

Il Vicario dell'Ufficio II

Segr. Leg. Daniele Stregola

29 MAG. 2013

(data e numero di protocollo)

1512/120873

Codice Miniventi:

2

HLLC

HLL. 6



QUESTURA DI ROMA
SQUADRA MOBILE

Via San Vitale n. 15 - 00184 Roma
Tel. 06-46861 - fax. 06-46862174 e-mail squadramobile.rm@poliziadistato.it

APPUNTO PER IL SIGNOR QUESTORE

Il giorno 28 maggio c.a., personale appartenente a quest'Ufficio ed alla Digos, nel corso di un preliminare servizio di osservazione della villa sita in via di Casal Palocco ove aveva trovato rifugio il latitante kazako Mukhtar Ablyazov ha potuto costatare la presenza di tre dipendenti della agenzia di investigazione *Sina Investigazioni s.r.l.*¹ i quali hanno dichiarato di aver ricevuto dal cittadino israeliano Amit FORLIT, titolare della ditta *Gadot Information Services*, con sede in Tel Aviv, l'incarico di individuare nella zona di Casal Palocco la presenza del cittadino del Kazakistan ABLYAZOV Mukhtar.

La sera del 29 maggio c.a. personale di questa Squadra Mobile, come da intese per le vie brevi con la Procura della Repubblica presso il Tribunale dei Minorenni, si è recato in via di Casal Palocco nr. 3 ove ha proceduto all'affidamento della minore AYYAN Alua, figlia della sedicente AYYAN Alma.

Al momento dell'arrivo presso la citata abitazione, gli operatori hanno identificato, oltre ai collaboratori domestici SEMAKIN Volodymyr e SEMAKINA Tetyana, due donne di nazionalità italiana URZIA Rita² e CARAFFELLI Roberta³ che hanno riferito di appartenere alla società di investigazioni "Argo 2001 New" con sede in Roma via dei Gracchi n. 32 e di essere state incaricate nella quella serata da tale Avv. OLIVO Riccardo, per la sicurezza di cose e persone.

Il successivo 31 maggio 2013, in costanza dell'attività di perquisizione locale condotta dai citati Uffici investigativi in via di Casal Palocco nr. 3, l'URZIA Rita si è nuovamente presentata presso la villa ove risultano risiedere i cittadini del Kazakistan.

¹ con sede in Roma in via Merulana nr. 272

² nata a Roma il 3.09.1958, residente in Via Corseto n. 49,

³ nata a Roma il 06.06.1957, residente ad Anzio, via delle Azalee n. 3

IL DIRIGENTE DELLA SQUADRA MOBILE
CORTESE

Roma, 11 luglio 2013

Tanto si riferisce per doverosa conoscenza.

Per comprovare l'incarico ricevuto la URZIA forniva spontaneamente agli operanti copia del mandato professionale conferitole il 29 maggio 2013 dall'Avvocato Ernesto Gregorio VALENTI⁴ nel quale il legale romano dichiarava di operare in nome e per conto di un suo collega Avvocato Charles DE BAVIER, con sede in Ginevra.

Per tali motivi, veniva invitata presso questa Squadra Mobile e, richiesta di chiarire i suoi rapporti con i cittadini di quello Stato estero, la URZIA riferiva che, nel pomeriggio del 29 maggio c.a., veniva contattata dall'Avvocato Ernesto Gregorio VALENTI dello studio legale OLIVO-VASSALLI, che le chiedeva formalmente di effettuare delle "indagini difensive nei confronti di due cittadini stranieri del *Kazakistan*", dei quali gli forniva il luogo di residenza individuato, per l'appunto, nell'abitazione di via di Casal Palocco nr. 3



ff

Roma, il 30 maggio 2013

Allegato: foto di Sig.ra Alma SHALABAYEVA 5 p.

L'Ambasciata della Repubblica del Kazakhstan si avvale dell'occasione per rinnovare al Ufficio Immigrazione della Questura di Roma i sensi della sua più alta considerazione.

L'Ambasciata della Repubblica del Kazakhstan si avvale dell'occasione per rinnovare al Ufficio Immigrazione della Questura di Roma i sensi della sua più alta considerazione.

In base dei dati dell'Interpol, Sig.ra Alma SHALABAYEVA può usare i documenti d'identità falsi per il nome di Alma AYAN, nata 15.08.1966, cui potrebbe essere il passaporto nazionale della Repubblica Africa Centrale №06FB04081 rilasciata il 01.04.2010.

In base dei dati dell'Interpol, Sig.ra Alma SHALABAYEVA può usare i documenti d'identità falsi per il nome di Alma AYAN, nata 15.08.1966, cui potrebbe essere il passaporto nazionale della Repubblica Africa Centrale №06FB04081 rilasciata il 01.04.2010.

Italia presenta i suoi complimenti al Ufficio Immigrazione della Questura di Roma e ha l'onore di confermare che la Sig.ra Alma SHALABAYEVA, nata 15.08.1966 è cittadina della Repubblica del Kazakhstan. Possiede il passaporto nazionale del Kazakhstan №0816235 rilasciato il 03.08.2012 e l'altro passaporto nazionale del Kazakhstan №5347890 rilasciato il 23.04.2007.

NOTA VERBALE

KAZAKHTAN RESPUBLIKASYNYŇ
 ETIMJILII
 AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA
 DEL KAZAKHSTAN
 NELLA REPUBBLICA ITALIANA



UFFICIO IMMIGRAZIONE
 DELLA QUESTURA DI ROMA
 POLIZIA DI STATO
 ROMA

№ 31-80

ALL. 7
 (3)

di essere in possesso

di non essere in possesso

1) epoca dell'ingresso in Italia

febbre 2012

generalità

La Conferenza

L'interessato dichiara:

necessario, presso il Centro di permanenza temporanea e di assistenza di Ponte Galeria, respingimento immediato, ha disposto che lo straniero fosse trattato, per il tempo strettamente in data 04/05/2013, con il quale, non essendo stato possibile il

Sentito in merito al provvedimento emesso dal Questore di

Roma

il quale giura di adempiere fedelmente al suo ufficio.

Il Giudice nomina quale interprete il sig.

COBEA Elena

Per la Questura è presente

due Offici Preposti Art. C. Tratt. Unicef

italiana, assistito dall'avv.

Riccardo OVO

nominato *Ufficio di fiducia*

che dichiara di conoscere

non conoscere

la lingua

KAGAKHI STAN

in

15.08.1966

di nazionalità

nato il

AYAN Alme

, è comparso il sedicente

con l'assistenza del Cancelliere

Stefania

Valoro

il CPT di Ponte Galeria nella Camera di Consiglio del G.D.P., davanti al dott.

dell'anno

2013

presso

D. Leg.vo 25 luglio 1998 n. 286, iniziata il giorno del mese di

31 MAG 2013

Udienza di convalida del provvedimento del Questore emesso ai sensi dell'art. 14 del

VERBALE IN CAMERA DI CONSIGLIO

Art. 737 e segg. C.P.C.

Ufficio Stranieri

Ufficio del Giudice di Pace di Roma

ALL. 8

RG 37902/13

3) in relazione alla condizione abitativa

Abita a Courbevoie, Via Carol Filippi 5,
vive con sua sorella figlia.

4) in relazione alla condizione lavorativa

Non lavora, c'è sua famiglia che gli assiste
economicamente ed è collocato.

5) lo straniero dichiara di possedere redditi

di non possedere redditi

altro. Ho quattro figli, l'ultima di lei è
vive con me - da più di 15 anni.

vive a Ginevra, un anno di 21 anni e

Abita in Anglès, nel suo caso di 11

anni: da quando con la madre ha trovato

il rappresentante della Questura dichiara:

Giulio la Curatella e

verificare se questa vale per la Curatella con

ed è attente la procedura del documento

completata esplicita che di persona, molto per

per non essere che di persona, molto per

il datore dichiara: in modo esatto, come permesso dalla

vivere indipendente.

Se abbiamo ottenuto: che la madre amata

con la presenza di un avvocato paragonato il corso

di verifica, di persona, molto per

Curatella. Il figlio: l'incarico di amministratore

di persona, molto per

Rapporto, l'incarico di amministratore

Deve che a fine di Regno del Belgio, attualmente amministrato dalle Potestà di Montenegro, per cui motivo la signora Alice Ayari gliel'ha fatta in un momento di estremo bisogno, e per questo ha dovuto pagare una volta nottata il proprio nome, e questo documento

Il difensore e l'interprete chiedono la liquidazione dei compensi loro spettanti da porre a carico dello stato. Considerato, quindi, quanto precede, sentite le dichiarazioni delle parti, esaminata la documentazione,

IL GIUDICE DI PACE

ritenuto che sussistono non sussistono i presupposti di cui agli artt. 13 e 14 del decreto legislativo 25 luglio 1998 n. 286;

Il quanto del cognome con cui si trovava non sono gli altri documenti per la ricerca e l'individuazione del nome e del cognome di un documento per poterlo rintracciare e il possesso di un documento per poterlo rintracciare e il possesso di un documento per poterlo rintracciare

CONVALIDA NON CONVALIDA

il provvedimento emesso dal Questore di cui sopra.

Verbale chiuso alle ore 14,20

Firmato:

[Handwritten signature]

lo straniero

il difensore *[Handwritten signature]*

l'interprete *[Handwritten signature]*

IL GIUDICE DI PACE *[Handwritten signature]*

il Cancelliere



PROCURA DELLA REPUBBLICA
PRESSO IL TRIBUNALE DI ROMA

2
ALL. 10

N. 26617/13 R.G.N.R. mod. 21

Alla Questura

Ufficio Immigrazione

Roma

Il Pubblico Ministero dr. Eugenio Albamonte,

letti gli atti del procedimento ed in particolare la comunicazione notizia di reato della Squadra Mobile in data 30 maggio 2013 nonché la nota di chiarimenti dell'Ufficio Immigrazione in data 31 maggio 2013 conferma il nulla osta all'espulsione già conferito per le vie brevi nei confronti di AYANA Alma nata il 15 agosto 1966 sottoposta ad indagine nel presente procedimento per il reato di cui all'art. 497 bis c.p., accertato in Roma il 30 maggio 2013.

Roma 31 maggio 2013

Il Sostituto Procuratore
Eugenio Albamonte

Il Procuratore della Repubblica
Eugenio ALBAMONTE

RICEVUTO 30/05/2013 19:27 0565852570

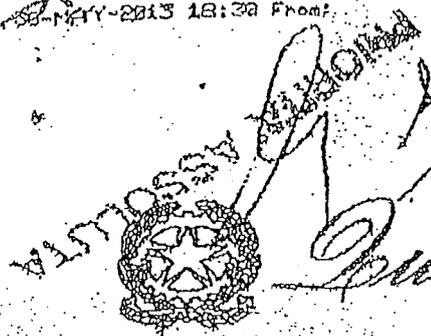
PROCURA MINORI PM

To: 00658892870

Page: 1/1

31/05/2013 18:30 From:

Si allega per la trattazione ed...



Questura di Roma
SQUADRA MOBILE

Il Procuratore...
Il Sostituto Procuratore...
Della Repubblica per i Minorenni
Dott. Gaetano POSTIGLIONE

Nr 500/1/Sez.Crim.Org.

Roma, 30 maggio 2013

OGGETTO: ABLYAZOV Mukhtar, nato in Kazakistan il 16.5.1963, domiciliato in Roma in via di Casal Palocco nr. 3, ricercato in campo internazionale.

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA
PRESSO IL TRIBUNALE
(dr. Eugenio ALBAMONTE Sost. Proo.)

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA
PRESSO IL TRIBUNALE PER I MINORENNI
(dr. Gaetano POSTIGLIONE Sost. Proo.)

ROMA

ROMA

21/5/13
Wille Kiam
06/46862174

QUESTURA DI ROMA
SQUADRA MOBILE
31 MAG. 2013
POSTA IN ARRIVO

Facendo seguito alla nota pari numero e categoria di oggi si chiede a codeste Autorità giudiziarie di valutare l'opportunità, ciascuno per le rispettive competenze, di voler fornire il nulla osta all'espulsione dal territorio nazionale della sedicente AYAN Alma, nata il 15 agosto 1966 e della figlia minore AYAN Alva nata il 07.02.2007 alle autorità del Kazakistan che hanno fornito prova della relativa cittadinanza.

PROCURA MINORENNI ROMA
PERVENUTO STANZA
31 MAG. 2013
UFFICIO RICEZIONE ATTI

IL DIRIGENTE DELLA 1^ SEZIONE
Dr. Luca FRIGENI

VISTO:
IL DIRIGENTE DELLA SQUADRA MOBILE
(Cortese)

PRIORITA' ASSOLUTA
vo...
Il Sostituto Procuratore della Repubblica per i Minorenni (Dott. Gaetano POSTIGLIONE)

1. Moglia del ricercato ABLYAZOV Mukhtar denunciata in stato di libertà per il reato p. e p. dall'art. 497 bis c.p. ed in atto ospitata presso il locale Centro di Identificazione ed Espulsione (CIE) di Ponte Galeria (RM).



Questura di Roma

Ufficio Immigrazione

Roma, 15 luglio 2013

OGGETTO: Relazione di servizio.

AL SIG. DIRIGENTE L'UFFICIO IMMIGRAZIONE
S E D E

La sottoscritta SCIPIONI Laura, Assistente Capo della Polizia di Stato, in servizio presso la 1^a Sezione di quest'Ufficio, riferisce alla SV quanto segue:
"in riferimento a quanto riportato nel corpo del ricorso prodotto dai legali della signora SHALABAYEVA Alma innanzi al Giudice di Pace di Roma, laddove si fa espresso richiamo ai comportamenti asseritamente tenuti dalla scrivente in occasione dell'accompagnamento della predetta cittadina straniera presso l'aeroporto di Ciampino, si precisa che:
alle ore 12.30 circa del giorno 31.05 u.s., su disposizione della S.V., la sottoscritta si recava presso il C.I.E. di Ponte Galeria, per recapitare i "lasciapassare" relativi alla straniera in questione ed alla di lei figlia, consegnati nella stessa mattinata all'Ufficio dal Console kazako in busta chiusa, necessari al loro rimpatrio;
giunta sul posto, consegnavo il plico all'Assistente Capo TRAMMA Vincenzo; successivamente iniziavano le operazioni per il trasferimento della straniera all'aeroporto di Ciampino, operazione che avveniva unitamente a personale D.I.G.O.S.;
contestualmente, altro personale della Squadra Mobile si era portato presso il domicilio della straniera per poter prelevare la bambina ed accompagnarla all'aeroporto;
nell'occasione avevo un breve dialogo in lingua inglese con la sig.ra SHALABAYEVA, idioma compreso dalla stessa, al fine di instaurare un rapporto di circostanza poiché ero l'unica donna presente all'operazione di rimpatrio e a cui la stessa aveva chiesto notizie della figlia e dell'imminente incontro con la bambina;
in tale circostanza, su espressa richiesta del sig. Dirigente, chiedevo alla sig.ra di contattare l'utenza telefonica della sua abitazione, al fine di avvisare dell'imminente arrivo di personale di polizia e facilitare il prelievo della figlia;
arrivati all'aeroporto di Ciampino verso le ore 14,30, si rimaneva sul piazzale antistante in attesa che personale della polaria ci indicasse dove poter parcheggiare i veicoli;
nel frattempo la straniera faceva richiesta di uno yogurt e di una bottiglia d'acqua. Non avendo la possibilità di acquistarne uno in loco, la scrivente cedeva alla signora uno yogurt che portava con se in borsa, provvedendo altresì ad acquistare al bar una bottiglietta d'acqua, che veniva fornita alla stessa, il tutto al cospetto di tutti gli operatori presenti;
poco dopo, la scrivente veniva contattata dal funzionario addetto della Polaria di Ciampino, il dr. Conti, il quale, informandoci che erano già arrivati il Console ed il

ALL. 12

Consigliere d'ambasciata del Kazakhstan, chiedeva alla scrivente di accompagnarlo ad incontrarli presso l'area imbarchi; nel frangente, la sig.ra SHALABAYEVA veniva condotta all'interno degli uffici della Polaria, insieme al personale della D.I.G.O.S e del C.I.E.; durante l'incontro con il Console kazako, il Consigliere, con atteggiamento preoccupato, mostrava alla sottoscritta il biglietto da visita del Prefetto Procaccini, dicendo che stava cercando di contattarlo, fatto che riferivo prontamente al dr. Conti;

tornata negli Uffici della Polaria, vi trovo all'interno anche i colleghi della Squadra Mobile, che avevano accompagnato lì la bambina insieme alla donna che l'aveva accompagnata, poi rivelatasi essere la sorella della SHALABAYEVA, a sua figlia ed al cittadino ucraino al quale era stata affidata la notte del 30 maggio; verso le ore 17,30, la cittadina kazaka chiedeva di poter essere accompagnata alla toilette insieme alla figlia. Essendo l'unica donna del gruppo, provvedevo personalmente ad assecondare tale richiesta, ma durante tutto il tragitto venivamo seguiti a debita distanza dai colleghi presenti; durante tutta la permanenza nelle stanze della polaria, la sig.ra, ma soprattutto la bambina, venivano intrattenute in modo cordiale ed amichevole da tutto il personale presente e la minore rimaneva sempre serena e rilassata, nonostante la situazione;

intorno alle 18,35 veniva comunicato che l'aereo era arrivato e, quindi, venivamo fatti salire a bordo di un furgone della polaria che ci portava sulla pista di decollo, dove era già presente la vettura con a bordo il personale diplomatico del Kazakhstan;

scesi dal furgone, l'Ass. Capo Tramma, conoscitore della lingua russa, spiegava alla signora SHALABAYEVA, che le avremmo fatto firmare il verbale con il quale le sarebbe stata riaffidata la figlia Alua, che in tal modo avrebbe potuto essere rimpatriata insieme a lei. Lo stesso le spiegava anche che, qualora si fosse rifiutata di firmare tale atto, la figlia sarebbe rimasta in Italia insieme alla famiglia cui era stata affidata. La procedura amministrativa in corso veniva spiegata anche al Console, che aveva espressamente richiesto di sapere cosa si stesse facendo;

la straniera, a quel punto, faceva presente di voler portare la figlia con lei e, quindi, sottoscriveva il predetto verbale;

dopo la sottoscrizione del verbale, la scrivente prendeva in braccio la bambina e la accompagnava, insieme alla madre ed a tutti gli altri operatori, fino alla base della scaletta dell'aeromobile austriaco della compagnia AVCON JET AG;

saliti a bordo la signora, sua figlia, il Console ed il Consigliere, tutto il personale attendeva la chiusura del portellone e la partenza dell'aereo sulla pista;

la scrivente fa presente che durante tutta la giornata non è mai stata da sola con la sig.ra SHALABAYEVA, ma sempre in compagnia di altri colleghi e che, durante tutte le ore trascorse insieme, la stessa non ha mai richiesto asilo politico, ma ha solo riferito che in Kazakhstan suo marito era stato in prigione e che molti loro amici erano stati uccisi dagli uomini del loro presidente della repubblica;

l'unica richiesta particolare fatta dalla signora è stata quella, durante il tragitto sul furgone che ci stava portando a Ciampino, di poter avere a disposizione il telefono della scrivente per poter effettuare una sola telefonata, senza specificare chi volesse chiamare, richiesta non accolta dalla sottoscritta."

Il tutto si riferisce per doverosa notizia.

Ass. Capo della P. di S.
Laura SCIPIONI



Questura di Roma

Squadra Mobile

D.I.G.O.S.

OGGETTO: Verbale di affidamento della minore AYAN Alua, nata il 07.02.2007, cittadina del Kazakistan, sedicente alla madre Alma SHALABAYEVA, nata il 15.08.1966 in Kazakistan, nazionalità Kazaka, entrambe identificate a mezzo di documento provvisorio rilasciato dall'autorità consolare del Kazakistan di Roma.

Il 31 maggio 2013, alle ore 18.40, negli uffici della Polizia di Frontiera di Ciampino Aeroporto, innanzi ai sottoscritti Uff. ed Ag.ti di P.G., Isp. Capo MORRONE Valentino e Sov.te MOSCATELLI Daniele, entrambi in servizio alla Squadra Mobile e Sov.te Capo DEL BUFALO Michele e Sov.te LUCIANI Giovanni entrambi effettivi alla D.I.G.O.S. è presente la signora Alma SHALABAYEVA, in oggetto meglio indicata, alla quale viene affidata, nella sua qualità di genitrice, la propria figlia, AYAN Alua, nata il 7 febbraio 2007, sedicente, come disposto oralmente alle ore 14.35 odierne dal Tribunale dei Minori, nella persona del Sost. Proc. di Turno dr. POSTIGLIONE Gaetano. ---//

La signora Alma SHALABAYEVA riconosce la minore AYAN Alua come sua figlia. ---//

Si dà atto che la minore ha raggiunto l'aeroporto di Ciampino unitamente al signor SEMAKYN VOLODYMYR, nato in Ucraina il 2.2.1950, al quale era stata affidata in data 30.05.2013, alle ore 01.00 in via di Casalpalocco nr. 3, come disposto dalla competente A.G. (Tribunale dei Minori nella persona del dr. Postiglione Gaetano). ---//

Si dà atto che la madre, accettando l'affidamento della minore nella sua qualità di genitrice, verrà espulsa, giusta autorizzazione (nulla-osta) della competente A.G., unitamente alla stessa minore dal territorio nazionale verso lo stato del Kazakistan, le autorità del quale stato hanno fornito prova della relativa cittadinanza. ---//

Si dà atto che, al presente verbale, è presente il Console dell'Ambasciata del Kazakistan nella persona di YERZHAN YESSIRKEPOV

KAZAKHSTAN il 18/11/86, identificato a mezzo C.I. CORPO DIPLOMATICO N.R. 144553/122848, il quale, al termine del presente verbale ne traduce il contenuto in lingua Kazaka alla sopra indicata Alma SHALABAYEVA. ---//

Il presente verbale viene riletto, confermato e sottoscritto in ogni sua parte dalla signora Alma SHALABAYEVA, dal suddetto Console e dal signor SEMAKYN VOLODYMYR, quale precedente affidatario della minore, nonché dai verbalizzanti.

